

MAESTRELLI



ENERGY

COMPACT SERIE





Intelligente ed efficiente.

Energy: tutti i vantaggi di una tecnologia innovativa derivanti da un nuovo progetto. Efficiente nell'utilizzo semplice ed affidabile nella manutenzione. Il progetto Energy, grazie al disegno innovativo dei flussi d'aria a bassa turbolenza ed alta efficienza di scambio termico, raggiunge risultati esaltanti in termini di riduzione dei tempi di ciclo. Mai tanta innovazione tecnica era stata racchiusa in un nuovo progetto.

Ancora una volta l'ufficio studi della MAESTRELLI ha creato una macchina che può essere definita, a ragione, un punto di riferimento per caratteristiche.



Intelligent and efficient.

Energy: all the advantages of an innovative technology coming from a new project. Efficient for its simple utilization and trustworthy for the maintenance. The Energy project, thanks to the innovative design of the air flows with low turbulence and the high efficiency of the thermic exchange, accomplishes outstanding results in terms of reduction of the cycle time. Never was so much technical innovation enclosed in a new project.

Once more the research division of MAESTRELLI has developed a machine which with reason can be called a reference point for the ecological and technological features.



Intelligente et efficace.

Energy: tous les avantages d'une technologie innovante venant d'un nouveau projet. Efficace avec une utilisation simple et fiable dans la manutention. Le projet Energy, grace au dessin innovatif des flux d'air à basse turbulence et à grande efficacité d'échange thermique, atteint des résultats exaltants en termes de réduction des temps de cycle. Jamais autant d'innovation technique n'a été regroupée dans un nouveau projet.

Encore une fois le bureau d'études de la Société MAESTRELLI a créé une machine qui peut être définie, à juste titre, une référence pour ses caractéristiques.

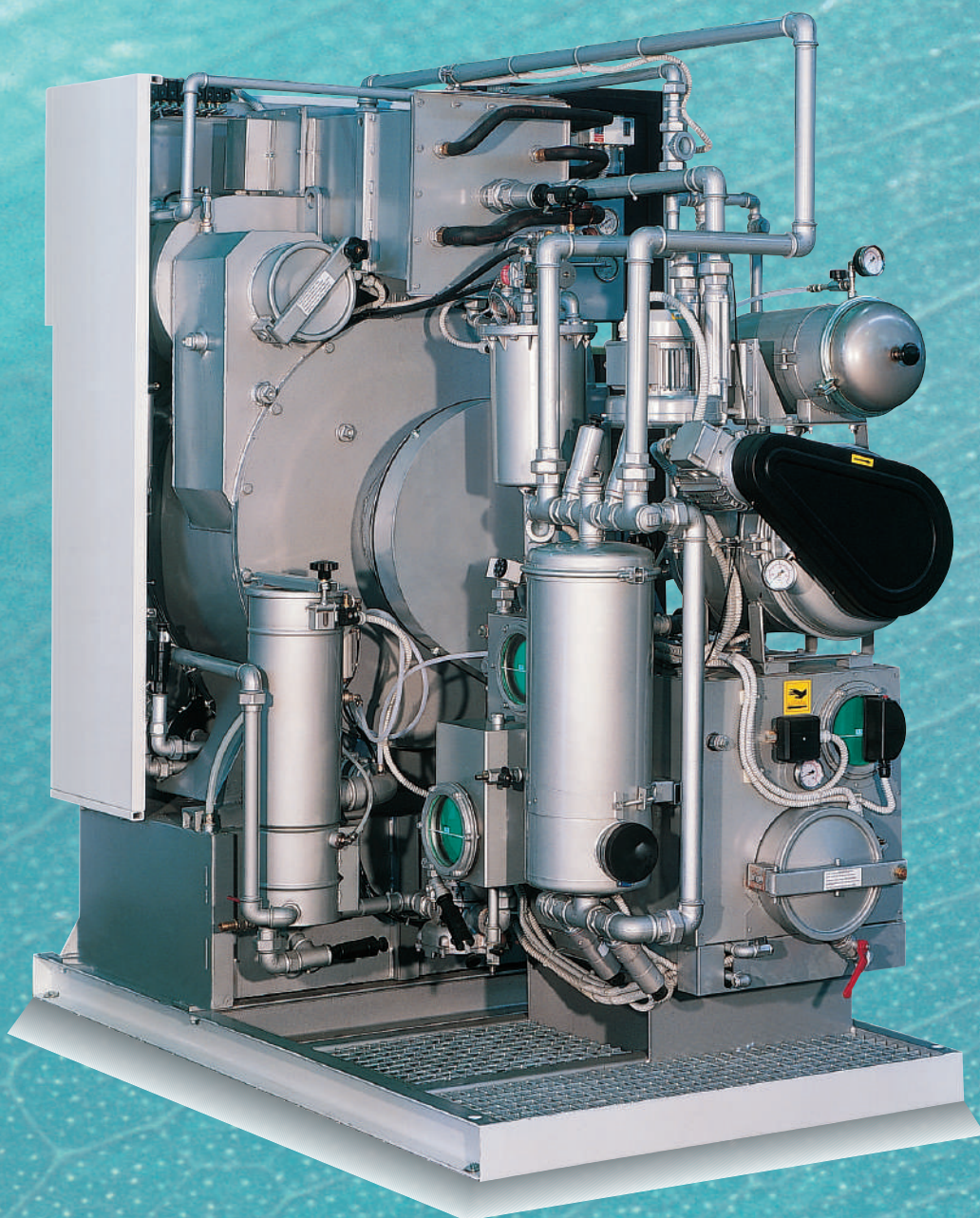


Intelligente y eficaz.

Energy: todas las ventajas de una tecnología innovativa derivantes de un nuevo proyecto. Eficiente en el uso sencillo y confiable en la manutención. El proyecto Energy, gracias al diseño innovativo de los flujos de aire a baja turbulencia y a la alta eficiencia de intercambio térmico, alcanza resultados en términos de reducción de los tiempos del ciclo. Nunca tanta innovación técnica ha sido contenida en un proyecto nuevo.

Una vez más, el departamento de búsqueda y desarrollo de la MAESTRELLI ha realizado una máquina que se puede definir, con razón, un punto de referencia para sus características ecológicas y tecnológicas.

ENERGY COMPACT SERIE





“Innoviamo per risparmiare”.

Sistema di controllo computerizzato dell'ultima generazione con operazioni manuali separate. Facile da utilizzare, totalmente programmabile, con una serie di programmi particolari studiati dalla fabbrica. A prova di interruzione corrente, pratico sistema di salvataggio e copiatura dei programmi speciali.

Circuito chiuso integrato con pompa di calore utilizzato nella fase di asciugamento ed abbattimento dei vapori di solvente. Valvole termostatiche per l'autoregolazione e risparmio del consumo d'acqua.

Separatore delle acque di contatto a doppio stadio con scarico automatico. Assicura la produzione di acque di contenuto di solvente. Costruito completamente in acciaio inox della migliore qualità.

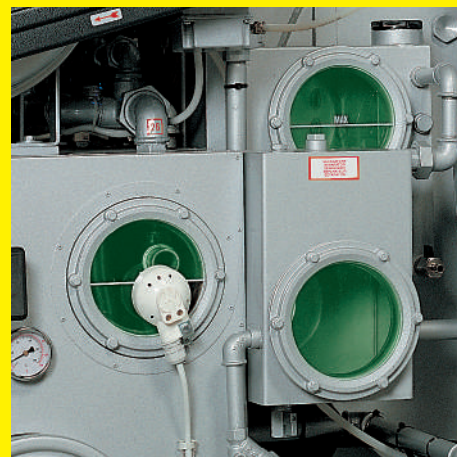


We save through innovation.

State-of-the-art computer control with check-panel and separate manual operation. Easy to use, fully programmable with comprehensive special programs studied from the factory. Black out proof and easy upload/download of stored programs.

Closed circuit with enhanced heat pump solvent recovery system. Our temperature controlled water saving system assures extremely low water consumption.

Fully enclosed two stages water separator/decanter with automatic discharge. It assures contact water with extremely low solvent content. Fully made in first quality stainless steel.



Innovation au service de l'économie.

Système de contrôle avec ordinateur de la dernière génération qui donne la possibilité d'effectuer des opérations séparées en manuel. Facile à utiliser, complètement programmable avec une série de programmes standards fournis par l'usine. À l'épreuve d'interruption de courant, il s'agit d'un système pratique de sauvetage et de copiage des programmes spéciaux.

Circuit fermé avec pompe à chaleur en phase de séchage et pour l'abattage des vapeurs du solvant. Soupapes thermostatiques pour économiser la consommation de l'eau.

Double séparateur de l'eau de contact à double stade avec décharge automatique pour assurer une production d'eau de contact avec un pourcentage de solvant extrêmement bas. Construit en acier inox de première qualité.



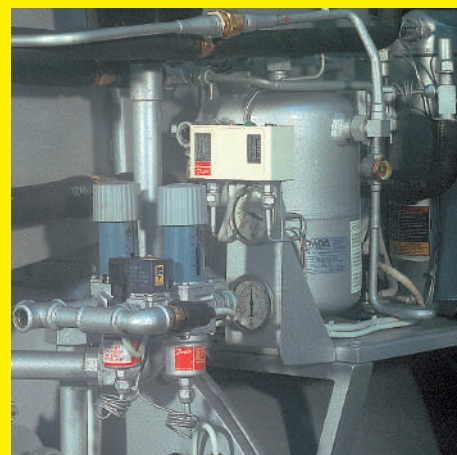
Innovamos para su ahorro.

Sistema de control computerizado de última generación con tablero de mandos manuales separados. De utilización sencilla, totalmente programable, contiene programas especiales particularmente estudiados en fábrica e integrados en la máquina.

Protejida integralmente contra cortes de electricidad, tiene un práctico sistema de protección y copia de programas especiales.

Circuito cerrado integral con bomba de calor utilizado en fase de secado y reducción de vapores de solvente. Válvulas termostáticas para regulación automática y ahorro de agua.

Separador de agua a doble estadio con descarga automática. Asegura la producción de agua de contacto con bajo contenido de solvente. Realizado completamente en acero inox de la mejor calidad.



ENERGY COMPACT SERIE Modello/Modèle/Model			200 C	250 C	350 C	400 C
CAPACITÀ CESTO	CAPACITÉ TAMBOUR	BASKET CAPACITY kg	8/10	10-12	15/17	18/20
TAMBURO: Diametro Profondità Volume Diametro oblò	TAMBOUR: Diamètre Profondeur Volume Diamètre hublot	BASKET: Diameter mm Depht mm Volume Lt Loading door diameter mm	700 420 160 500	725 533 220 500	850 530 300 500	900 565 360 500
SERBATOI: 1° serbatoio 2° serbatoio	RÉSERVOIR: 1° réservoir 2° réservoir	TANKS: Tank n° 1 Lt Tank n° 2 Lt	130 78	130 78	120 85	120 85
CAPACITÀ: Distillatore Filtro Nylon	CAPACITÉ: Distillateur Filtre Nylon	CAPACITY: Distillator Lt Nylon filter m²	93 35	93 35	93 50	93 50
MOTORI: Lavaggio Centrifuga Pompa Ventilatore Frigo Compressore aria Filtro	MOTEURS: Lavage Essorage Pompe Ventilateur Groupe frigo Compresseur air Filtre	MOTORS: Washing kW Extracting kW Pump kW Fan kW Refrigerator kW Air compressor kW Filter kW	 0,55 0,75 2,1 0,35 0,5	 0,55 0,75 2,1 0,35 0,5	 0,55 0,75 2,6 0,35 0,5	 0,55 1,5 2,6 0,35 0,5
RESISTENZE: Distillatore Riscaldatore	RESISTANCES: Distillateur Réchauffeur	HEATING EL.: Distillator kW Air heater kW	6 4,2	6 4,2	6 4,2	6 4,8
POTENZA VAPORE POTENZA ELETTRICA	PUISSANCE VAPEUR PUISSANCE ÉLECTRIQUE	STEAM POWER kW ELECTRIC POWER kW	3,4 10	3,6 10	4,2 12	5 12
PRESSIONE: Vapore Aria compressa Acqua (min./max.)	PRESSION: Vapeur Air comprimé Eau (min./max.)	PRESSURE: Steam Bar Compressed air Bar Water (min./max.) Bar	4,5 6 1,5/6,0	4,5 6 1,5/6,0	4,5 6 1,5/6,0	4,5 6 1,5/6,0
CONSUMI (senza distillazione): Acqua Vapore Elettricità	CONSOUMATIONS (sans distillation): Eau Vapeur Électricité	CONSUMPTIONS (without distillation): Water Lt/cycle Steam Kg/h Electricity kWh	170 (45) 40 (15) 6,5 (1,2)	170 (45) 40 (20) 6,7 (1,3)	190 (50) 50 (22) 6,9 (1,5)	190 (50) 50 (22) 7,2 (1,7)
ALLACCIAMENTI: Aria Entrata acqua Scarico acqua Entrata vapore Scarico condense	BRANCHEMENTS: Air Entrée eau Vidange eau Entrée vapeur Vidange condensats	CONNECTIONS: Air Water inlet Water outlet Steam inlet Condensate outlet	Ø 1/4" Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2"	Ø 1/4" Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2"	Ø 1/4" Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2"	Ø 1/4" Ø 1/2" Ø 1/2" Ø 1/2"
DIMENSIONI: Larghezza Profondità Altezza	DIMENSIONS: Largeur Profondeur Hauteur	DIMENSIONS: Width mm Depth mm Height mm	1080 2207 1890	1080 2207 1890	1080 2207 1890	1180 2207 2060
PESO (macchina vuota)	POIDS (machine vide)	WEIGHT (empty machine) kg	820	950	1000	1050
PESO (col solvente)	POIDS (avec solvant)	WEIGHT (with solvent) kg	1150	1250	1360	1430

Descrizioni, dati, misure, colori, non sono impegnativi e possono variare senza alcun preavviso - Descriptions, poids, mesures, figures et couleurs sont donnés sans engagement de notre part - Description, weights, measurements, pictures are not binding.



MAESTRELLI
LAVASECCO D'ITALIA

Via Stalingrado, 2
40016 - S. Giorgio di Piano
BOLOGNA - Italy

Tel. +39-051-892204
Fax +39-051-892046

E-Mail: maestrelli@maestrelli.com
Internet: www.maestrelli.com